

***Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso***



Kat. Nr. 60.2572.xx

Fig. 1

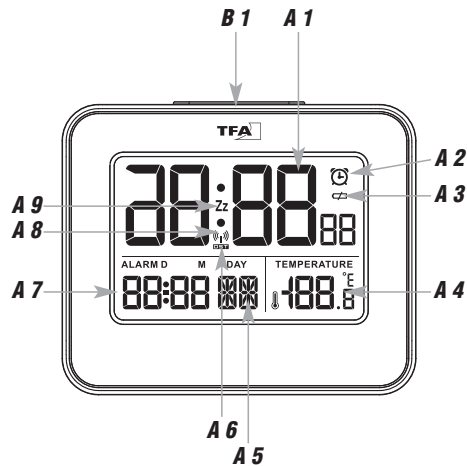
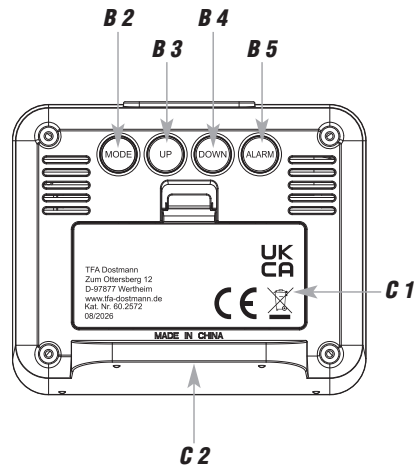


Fig. 2



Funkwecker



Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät von TFA Dostmann entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- **Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.**
- Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird. Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch. Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.
- **Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!**
- **Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf!**

2. Zu Ihrer Sicherheit



WARNUNG!

4

Funkwecker



- Halten Sie das Gerät und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren und können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinandernehmen oder aufladen. **Explosionsgefahr!**
- Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Achten Sie auf die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien. Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. umgehend die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

5

Funkwecker

D

**ACHTUNG!**

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Vor Feuchtigkeit schützen.

3. Bestandteile**A. Display (Fig. 1)**

A 1: Uhrzeit	A 2: Alarmsymbol
A 3: Batteriesymbol	A 4: Innentemperatur
A 5: Wochentag	A 6: Sommerzeit-Symbol
A 7: Datum / Alarmzeit	A 8: DCF-Empfangssymbol
A 9: Snooze-Symbol	

B. Tasten (Fig. 1+2)

B 1: **SNOOZE/LIGHT** Taste **B 2:** **MODE** Taste

Funkwecker

D

B 3: **UP** Taste
B 5: **ALARM** Taste

B 4: **DOWN** Taste

C. Gehäuse (Fig. 2)

C 1: Batteriefach **C 2:** Ständer

4. Inbetriebnahme

- Entfernen Sie die Displayfolie.
- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie zwei neue Batterien 1,5 V AAA polrichtig ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.
- Ein Signalton ertönt, alle Segmente werden angezeigt und die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich kurz an.

4.1 Empfang der Funkzeit

- Die Uhr versucht nun, das DCF-Funksignal zu empfangen und das DCF-Empfangszeichen blinkt. Wenn der Zeitcode innerhalb 7 Minuten empfangen wurde, werden die funkgesteuerte Zeit, das Datum, der Wochentag und das DCF-Empfangszeichen ständig im Display angezeigt. Während der Sommerzeit erscheint DST auf dem Display.

Funkwecker



- Der DCF-Signalempfang findet täglich um 1:00 Uhr, 2:00 Uhr und 3:00 Uhr morgens statt. War der Funkempfang nicht erfolgreich, so finden um 4:00 und 5:00 Uhr früh weitere Funkempfangsversuche statt.
- Sie können die Initialisierung auch manuell starten: Halten Sie die **DOWN** Taste für drei Sekunden gedrückt. Das DCF-Empfangszeichen blinkt.
- Unterbrechen Sie den Empfangsversuch, indem Sie die **DOWN** Taste noch einmal für drei Sekunden gedrückt halten. Das DCF-Empfangszeichen verschwindet.
- Falls die Funkuhr kein DCF-Signal empfangen kann (z.B. wegen Störungen, Übertragungsdistanz, etc.), kann die Zeit manuell eingestellt werden. Die Uhr arbeitet dann wie eine normale Quarz-Uhr (siehe: Manuelle Einstellungen).

4.1.1 Hinweis: Empfang der Funkzeit

- Die Zeitübertragung erfolgt von einer Atomuhr in der Nähe von Frankfurt am Main durch ein DCF-77 (77.5 kHz) Frequenzsignal mit einer Reichweite von ca. 1.500 km. Ihre Funkuhr empfängt das Signal, wandelt es um und zeigt immer die exakte Zeit an.

Funkwecker



- Auch die Umstellung von Sommer- und Winterzeit erfolgt automatisch.

Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- Es wird empfohlen, einen Abstand von mindestens 1,5 – 2 Metern zu eventuell störenden Geräten wie Computerbildschirmen und Fernsehgeräten einzuhalten.
- In Stahlbetonbauten (Kellern, Aufbauten) ist das empfangene Signal natürlicherweise schwächer. In Extremfällen wird empfohlen, das Gerät in Fensternähe zu platzieren und/oder durch Drehen das Funksignal besser zu empfangen.

5. Bedienung

- Das Gerät verlässt automatisch den Einstellmodus, wenn für 20 Sekunden keine Taste gedrückt wird.
- Halten Sie die **UP** oder **DOWN** Taste im Einstellmodus gedrückt, gelangen Sie in den Schnelllauf.

5.1 Manuelle Einstellungen

- Halten Sie die **MODE** Taste im Normalmodus für drei Sekunden gedrückt, um in den Einstellmodus zu gelangen.

Funkwecker



- Der erste einstellbare Wert blinkt im Display.
- Machen Sie mit der **UP** oder **DOWN** Taste die gewünschte Einstellung, solange die Anzeige blinkt.
- Durch Drücken der **MODE** Taste bestätigen Sie die Einstellung und gelangen zum nächsten Wert.
- Die Reihenfolge ist wie folgt:
 - Jahr, Monat, Tag
 - Zeitzone -12/+12 (Voreinstellung: 00)
 - Stunden, Minuten
 - Sprache für den Wochentag
 - DCF Empfang ON/OFF (Voreinstellung: ON)
- Bestätigen Sie die Eingabe mit der **MODE** Taste.

5.1.1 Einstellung der Zeitzone

- Die Zeitonenkorrektur wird benötigt, wenn das DCF-Funksignal empfangen werden kann, die Zeitzone sich aber von der DCF-Zeit unterscheidet (z.B. +1 = eine Stunde später).

10

Funkwecker



5.1.2 Spracheinstellung für den Wochentag

- Deutsch (GE), Französisch (FR), Spanisch (SP) Italienisch (IT), Niederländisch (DU), Dänisch (DA), Englisch (EN).

5.2 Einstellung der Temperatureinheit

- Drücken Sie im Normalmodus die **DOWN** Taste, um von Celsius (°C) auf Fahrenheit (°F) zu wechseln.

5.3 Einstellung des Weckalarms

- Halten Sie die **ALARM** Taste im Normalmodus für drei Sekunden gedrückt, um in den Alarmeinstellmodus zu gelangen.
- Das Alarmsymbol, ALARM und 6:00 Uhr (Voreinstellung) oder die zuletzt eingestellte Weckzeit erscheinen im Display. Die Stundenanzeige blinkt.
- Stellen Sie mit der **UP** oder **DOWN** Taste die Stunden ein.
- Bestätigen Sie mit der **ALARM** Taste.
- Geben Sie auf gleiche Weise die Minuten ein.
- Bestätigen Sie mit der **ALARM** Taste.
- Das Display kehrt in den Normalmodus zurück.

11

Funkwecker



- Der Alarm ist aktiviert und das Alarmsymbol bleibt im Display stehen.
- Statt des Datums wird die eingestellte Weckzeit und ALARM angezeigt.

5.3.1 Einstellung der Snooze-Dauer

- Halten Sie die **SNOOZE/LIGHT** Taste im Normalmodus für drei Sekunden gedrückt, um in den Einstellmodus zu gelangen.
- Stellen Sie mit der **UP** oder **DOWN** Taste die gewünschte Zeitdauer (3 bis 20 Minuten) ein (Voreinstellung 5 Minuten).
- Bestätigen Sie mit der **SNOOZE/LIGHT** Taste.

5.3.2 Alarm aktivieren und deaktivieren

- Drücken Sie die **ALARM** Taste im Normalmodus, um die Alarmfunktion zu aktivieren oder deaktivieren.
- Das Alarmsymbol und die Weckzeit erscheinen oder verschwinden im Display.

Funkwecker



5.3.3 Weckvorgang

- Bei aktiviertem Alarm beginnt der Wecker mit ansteigendem Alarmton zu klingeln, wenn die eingestellte Weckzeit erreicht ist. Das Alarmsymbol und die Hintergrundbeleuchtung blinken.
- Drücken Sie auf eine beliebige Taste (außer der **SNOOZE/LIGHT** Taste), wird der Alarm beendet. Der Alarm bleibt für die gleiche Weckzeit am nächsten Tag aktiviert und das Alarmsymbol und die Weckzeit bleiben im Display stehen.
- Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT** Taste, um die Snooze-Funktion zu aktivieren. Das Snooze-Symbol blinkt im Display.
- Drücken Sie auf eine beliebige Taste, um die Snooze-Funktion zu beenden.
- Wird der Alarm nicht unterbrochen oder beendet, schaltet sich der Alarmton automatisch nach einer Minute aus und aktiviert sich am nächsten Tag zur gleichen Weckzeit wieder. Das Alarmsymbol und die Weckzeit bleiben im Display stehen.

Funkwecker

(D)

6. Beleuchtung

- Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT** Taste, um die Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden zu aktivieren.

7. Batteriewechsel

- Sobald das Batteriesymbol im Display erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien.

8. Fehlerbeseitigung

Problem	Fehlerbeseitigung
Keine Anzeige auf dem Gerät	→ Batterien polrichtig einlegen → Batterien wechseln

Kein DCF Empfang

- **DOWN** Taste für drei Sekunden gedrückt halten, um Empfangsversuch auszulösen
- Empfangsversuch in der Nacht abwarten
- Anderen Aufstellort für das Gerät wählen
- Uhrzeit manuell einstellen

14

Funkwecker

(D)

- Beseitigen der Störquellen
- Neuinbetriebnahme des Gerätes gemäß Anleitung

Unkorrekte Anzeige

- Batterien wechseln

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

9. Entsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.



Entsorgung des Elektrogeräts

Entnehmen Sie nicht festverbaute Batterien und Akkus aus dem Gerät und entsorgen Sie diese getrennt.

Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet. Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

15

Funkwecker

Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften!

**Entsorgung der Batterien**

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll. Sie enthalten Schadstoffe, die bei unsachgemäßer Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können.

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich.

*Die Bezeichnungen für enthaltene Schadstoffe sind:
Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.*

Funkwecker**10. Technische Daten**

Spannungsversorgung

Batterien 2 x 1,5 V AAA (nicht inklusive)

Messbereich Temperatur

-10°C...+50°C (14°F...122°F)

Anzeige LL.L / HH.H

Temperaturwert außerhalb des Messbereichs

Gehäusemaße

78 x 36 x 63 mm

Gewicht

70 g (nur das Gerät)

Funkwecker

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.

Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt TFA Dostmann, dass der Funkanlagentyp 60.2572 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co. KG,
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Deutschland

09/26

18

Radio-controlled alarm clock

Thank you for choosing this product from TFA Dostmann.

1. Before you use this product

-  **Please make sure you read the instruction manual carefully.**
- This product should only be used as described within these instructions.
- Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.
- We shall not be liable for any damage occurring as a result of non-following of these instructions.
- **Please pay particular attention to the safety notices!**
- **Please keep this instruction manual safe for future reference.**

2. For your safety

WARNING!

19

Radio-controlled alarm clock

- Keep this device and the batteries out of reach of children.
- Batteries contain harmful acids and may be hazardous if swallowed. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. **Risk of explosion!**
- Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking. Make sure the polarities are correct. Never use a combination of old and new batteries together, nor batteries of different types. Remove the batteries if the device will not be used for an extended period of time.
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes when handling leaking batteries. In case of contact, immediately rinse the affected areas with water and consult a doctor.

**CAUTION!**

- Do not expose the device to extreme temperatures, vibrations or shocks.

Radio-controlled alarm clock

- Clean the device with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- Protect it from moisture!

3. Elements**A. Display (Fig. 1)**

A 1: Time	A 2: Alarm symbol
A 3: Battery symbol	A 4: Indoor temperature
A 5: Day of the week	A 6: Daylight Saving Time (DST) symbol
A 7: Date/alarm time	A 8: DCF reception symbol
A 9: Snooze symbol	

B. Buttons (Fig. 1+2)

B 1: SNOOZE/LIGHT button	B 2: MODE button
B 3: UP button	B 4: DOWN button
B 5: ALARM button	

C. Housing (Fig. 2)

C 1: Battery compartment	C 2: Stand
---------------------------------	-------------------

Radio-controlled alarm clock



4. Getting started

- Remove the protective display film.
- Open the battery compartment and insert two new AAA 1.5 V batteries, polarity as illustrated.
- Close the battery compartment.
- The device will alert you with a beep, all LCD segments will be displayed and the backlight will turn on for a short moment.

4.1 Radio-controlled time reception

- The clock will now scan the DCF frequency signal and the DCF symbol flashes on the display. When the time code is successfully received within 7 minutes, the radio-controlled time and the DCF symbol will be shown steadily on the display. In Daylight Saving Time DST is shown on the display.
- The DCF reception always takes place daily at 1:00, 2:00 and 3:00 o'clock in the morning. If the signal is not successfully received, further attempts will be taken at 4:00 and 5:00 o'clock.

Radio-controlled alarm clock



- You can also start the initialisation manually:
Press and hold the **DOWN** button for three seconds. The DCF reception symbol will be flashing.
- Interrupt the reception by pressing the **DOWN** button again for three seconds. The DCF reception symbol disappears.
- If the clock cannot detect the DCF-signal (e.g. due to interference, transmitting distance, etc.), the time can be set manually. The clock will then work as a normal quartz clock (see: Manual settings).

4.1.1 Note on radio-controlled time

- The time is transmitted from an atomic clock near Frankfurt am Main by a DCF-77 (77.5 kHz) frequency signal with a range of about 1,500 km. Your radio-controlled clock receives the signal, converts it and always shows the exact time. The adjustment of Daylight-Saving Time and Standard Time is also automatic.

Therefore, please note the following steps:

- The recommended distance to any interfering sources like computer screens or TV sets is at least 1.5 - 2 meters.

Radio-controlled alarm clock

- *Within concrete walls (reinforced with steel) such as basements, the received signal is naturally weakened. In extreme cases, please place the unit close to a window to improve reception.*

5. Operation

- *The device will automatically quit the setting mode if no button is pressed for 20 seconds.*
- *Press and hold the **UP** or **DOWN** button in setting mode for fast mode.*

5.1 Manual settings

- *Press and hold the **MODE** button in normal mode for three seconds to enter the setting mode.*
- *The first adjustable value flashes on the display.*
- *Use the **UP** or **DOWN** button to make the desired setting, while the value flashes.*
- *Confirm with the **MODE** button and go to the next setting.*
- *The sequence is shown as follows:*

Radio-controlled alarm clock

- *Year, month, day*
- *Time zone -12/+12 (default: 00)*
- *Hour, minutes*
- *Language for the weekday*
- *DCF reception ON/OFF (default: ON)*

- *Confirm the setting with the **MODE** button.*

5.1.1 Time zone setting

- *The time zone correction is needed for countries where the DCF signal can be received but the time zone is different from the DCF time (e.g. +1 = one hour plus).*

5.1.2 Day-of-the week language

- *German (GE), French (FR), Spanish (SP), Italian (IT), Dutch (DU), Danish (DA), English (EN).*

5.2 Temperature unit setting

- *Press the **DOWN** button in normal mode to change between °C (Celsius) or °F (Fahrenheit).*

Radio-controlled alarm clock



5.3 Alarm time setting

- Press and hold the **ALARM** button in normal mode for three seconds to enter the alarm setting mode.
- The alarm symbol, ALARM and 6:00 (default) or the last adjusted alarm time appear on the display. The hour digits flash.
- Press the **UP** or **DOWN** button to adjust the hours.
- Confirm the setting with the **ALARM** button.
- Set the minutes in the same way.
- Confirm the setting with the **ALARM** button.
- The display returns to normal mode.
- The alarm is activated and the alarm symbol remains on the display.
- The display shows the adjusted alarm time and ALARM instead of the date.

5.3.1 Setting of the snooze interval

- Press and hold the **SNOOZE/LIGHT** button in normal mode for three seconds, to enter the setting mode.

Radio-controlled alarm clock



- Press the **UP** or **DOWN** button to set the desired time duration (3 to 20 minutes, default: 5 minutes).
- Confirm with the **SNOOZE/LIGHT** button.

5.3.2 Activate/deactivate alarm

- Press the **ALARM** button in normal mode, to activate or deactivate the alarm function.
- The alarm symbol and the alarm time appear or disappear on the display.

5.3.3 Wake-up process

- When the alarm is activated, the alarm starts to ring with rising alarm tone when the set alarm time is reached. The alarm symbol and the backlight flash.
- Press any button (except **SNOOZE/LIGHT**) and the alarm will stop. The alarm remains activated at the same time on the following day and the alarm symbol and the alarm time remain on the display.
- Press the **SNOOZE/LIGHT** button to activate the snooze function. The snooze symbol flashes on the display.

Radio-controlled alarm clock

- Press any button to stop the snooze function.
- If the alarm is not interrupted or stopped manually, the alarm tone automatically turns off after one minute and will be reactivated at the same set time in the following day. The alarm symbol and the alarm time remain on the display.

6. Illumination

- Press the **SNOOZE/LIGHT** button, to activate the backlight for ten seconds.

7. Battery replacement

- Change the batteries when the battery symbol appears on the display.

8. Troubleshooting**Problem****Solution**

No display on the device

- Ensure the batteries' polarities are correct
- Change the batteries

Radio-controlled alarm clock**No DCF reception**

- Press the **DOWN** button for three seconds to start the reception manually
- Wait for an attempt reception during the night
- Choose another place for your device
- Set the clock manually
- Check if there is any source of interference
- Restart the instrument according to the manual

Incorrect indication

- Change the batteries

If your device fails to work despite these measures, please contact the retailer where you purchased the product from for advice.

9. Waste disposal

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner using the collection systems that have been set up.

Radio-controlled alarm clock**Disposal of the electrical device**

Remove non-permanently installed batteries and rechargeable batteries from the device and dispose of them separately.

This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

This product must not be disposed of in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal. The return service is free of charge. Observe the current regulations in place!

**Disposal of the batteries**

Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste. They contain pollutants which, if improperly disposed of, can harm the environment and human health.

Radio-controlled alarm clock

As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment. The return service is free of charge.

The symbols for the contained heavy metals are:
Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead.

10. Specifications

Power consumption

2 x 1.5 V AAA batteries (not included)

Measuring range - temperature

-10°C...+50°C (14°F...122°F)

Display LL.L / HH.H

Temperature value outside the measuring range

Housing dimension

78 x 36 x 63 mm

Radio-controlled alarm clock**Weight**

70 g (device only)

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.

The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.

EU Declaration of conformity

Hereby, TFA Dostmann declares that the radio equipment type 60.2572 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co. KG,
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germany

09/26

32

Réveil radio-piloté

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA Dostmann.

1. Avant d'utiliser votre appareil

- **Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.**
- N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi.
- **Suivez bien toutes les consignes de sécurité !**
- **Conservez soigneusement le mode d'emploi !**

2. Pour votre sécurité**AVERTISSEMENT !**

33

Réveil radio-piloté

(F)

- Placez votre appareil et les piles hors de la portée des enfants.
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.
- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. **Risque d'explosion !**
- Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite. Veillez à la bonne polarité des piles. N'utilisez jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents. Retirez les piles si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée.
- Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide des piles. En cas de contact, rincez immédiatement les zones concernées à l'eau et consultez un médecin.

Réveil radio-piloté

(F)



ATTENTION !

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.
- Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs !
- Protégez-le contre l'humidité.

3. Composants

A. Affichage (Fig. 1)

- A 1 :** Horloge
- A 2 :** Symbole de réveil
- A 3 :** Symbole de batterie
- A 4 :** Température intérieure
- A 5 :** Jour de la semaine
- A 6 :** Symbole de l'heure d'été
- A 7 :** Date / heure de réveil
- A 8 :** Symbole de réception DCF
- A 9 :** Symbole de répétition « snooze »

Réveil radio-piloté

(F)

B. Touches (Fig. 1+2)

B 1 : Touche **SNOOZE/LIGHT** **B 2 :** Touche **MODE**

B 3 : Touche **UP** **B 4 :** Touche **DOWN**

B 5 : Touche **ALARM**

C. Boîtier (Fig. 2)

C 1 : Compartiment à piles **C 2 :** Support

4. Mise en service

- Retirez le film de protection de l'écran.
- Ouvrez le compartiment à piles et insérez deux nouvelles piles de type 1,5 V AAA en respectant la polarité +/-.
- Refermez le compartiment à piles.
- Un signal sonore se fait entendre, tous les segments et l'éclairage de fond s'allument brièvement.

4.1 Réception de l'heure radio

- L'horloge cherche le signal radio DCF et le symbole de réception DCF clignote.

Réveil radio-piloté

(F)

- En cas de réception correcte après 7 minutes, l'heure radio, la date, le jour de la semaine et le symbole de réception DCF sont affichés en continu sur l'écran. Pendant l'heure d'été, DST apparaît sur l'écran.
- La réception du signal DCF a lieu chaque jour à 1:00, 2:00 et 3:00 heures du matin. Au cas où la réception aurait échoué, un nouvel essai de réception sera effectué à 4h00 et 5h00 jusqu'à ce qu'il réussisse.
- Maintenez la touche **DOWN** appuyée pendant trois secondes et activez manuellement la réception de l'heure radio. Le symbole de réception DCF clignote.
- Interrompez la tentative de réception en maintenant encore une fois la touche **DOWN** appuyée pour trois secondes. Le symbole de réception DCF disparaît.
- Si votre horloge radio-pilotée ne peut pas recevoir le signal DCF (par exemple en cas de perturbations, d'une distance de transmission excessive etc.), vous pouvez régler l'horaire manuellement. L'horloge fonctionne comme une horloge à quartz normale (voir : « Réglages manuels »).

Réveil radio-piloté

(F)

4.1.1 Consignes pour la réception de l'heure radio

- La transmission de l'heure radio s'effectue via une horloge atomique près de Francfort-sur-le-Main, avec un signal DCF-77 (77,5 kHz) d'une portée d'environ 1 500 km. Votre horloge radio-pilotée reçoit le signal, le convertit et affiche l'heure précise. Le passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été et vice-versa s'effectue également automatiquement.

Vérifiez les points suivants :

- Nous vous recommandons de respecter une distance de 1,5 - 2 m entre l'appareil et d'éventuelles sources de signaux parasites, comme les écrans d'ordinateurs et les postes de télévision.
- Dans les bâtiments en béton armé (caves, greniers aménagés), le signal reçu est affaibli. Dans les cas extrêmes, nous vous conseillons de placer l'appareil près d'une fenêtre de manière à améliorer la réception du signal radio.

5. Utilisation

- L'appareil quitte automatiquement le mode de réglage si aucune touche n'est pressée pendant 20 secondes.

Réveil radio-piloté

(F)

- Si vous maintenez la touche **UP** ou **DOWN** appuyée au cours d'un mode de réglage vous passez en déroulement rapide.

5.1 Réglages manuels

- Maintenez la touche **MODE** appuyée pendant trois secondes en mode normal pour accéder au mode de réglage.
- La première valeur réglable clignote sur l'écran.
- Utilisez la touche **UP** ou **DOWN** pour effectuer le réglage souhaité, pendant que la valeur clignote.
- Appuyez sur la touche **MODE** pour confirmer le réglage et passer à la valeur suivante.
- L'ordre est le suivant :
 - Année, mois, jour
 - Fuseau horaire -12/+12 (par défaut : 00)
 - Heures, minutes
 - Langue du jour de la semaine
 - Réception de l'heure radio DCF ON/OFF (par défaut : ON)
- Validez au moyen de la touche **MODE**.

Réveil radio-piloté

(F)

5.1.1 Réglage du fuseau horaire

- Vous avez la possibilité d'utiliser un autre fuseau horaire si votre horloge radio-pilotée peut recevoir le signal DCF mais l'heure de votre fuseau horaire est différente de l'heure DCF (par exemple : +1 = une heure plus tard).

5.1.2 Réglage de la langue pour le jour de la semaine

- Allemand (GE), Français (FR), Espagnol (SP), Italien (IT), Hollandais (DU), Danois (DA) et Anglais (EN).

5.2 Réglage de l'unité de température

- Appuyez sur la touche **DOWN** en mode normal pour passer de °C (Celsius) à °F (Fahrenheit).

5.3 Réglage du réveil

- Maintenez la touche **ALARM** appuyée pendant trois secondes pour accéder au mode de réglage d'alarme.
- Le symbole de réveil, ALARM et 6:00 (par défaut) ou l'heure d'alarme réglée précédemment et le symbole de réveil apparaissent sur l'écran. L'affichage de l'heure clignote.

Réveil radio-piloté

(F)

- Réglez l'heure avec la touche **UP** ou **DOWN**.
- Validez le réglage au moyen de la touche **ALARM**.
- Procédez de même pour régler les minutes.
- Validez le réglage au moyen de la touche **ALARM**.
- L'affichage revient au mode normal.
- Le réveil est activé et le symbole de réveil reste sur l'écran.
- Au lieu de la date, l'écran affiche l'heure de réveil réglée et ALARM.

5.3.1 Réglage de l'intervalle snooze

- Maintenez la touche **SNOOZE/LIGHT** appuyée pendant trois secondes en mode normal pour accéder au mode de réglage.
- Réglez avec la touche **UP** ou **DOWN** la durée souhaitée (3 à 20 minutes) (5 minutes par défaut).
- Validez au moyen de la touche **SNOOZE/LIGHT**.

5.3.2 Activer et désactiver le réveil

- Appuyez sur la touche **ALARM** en mode normal pour activer ou désactiver la fonction d'alarme.

Réveil radio-piloté

(F)

- Le symbole de réveil et l'heure de réveil apparaissent ou disparaissent.

5.3.3 Au réveil

- Lorsque l'heure de réveil fixée est atteinte, le réveil se met à sonner avec volume progressif. Le symbole d'alarme et l'éclairage de fond clignotent.
- Appuyez sur une touche de votre choix (sauf sur la touche **SNOOZE/LIGHT**) pour éteindre le réveil. Le réveil reste activé pour la même heure le lendemain et le symbole du réveil et l'heure de réveil restent affichés à l'écran.
- Appuyez sur la touche **SNOOZE/LIGHT** pour activer la fonction de répétition «snooze». Le symbole de répétition «snooze» clignote sur l'écran.
- Appuyez sur une touche de votre choix pour arrêter la fonction «snooze».
- Si le réveil n'est pas coupé ou désactivé, l'alarme s'arrêtera automatiquement après une minute et sera de nouveau activé le lendemain à la même heure de réveil. Le symbole de réveil et l'heure de réveil restent affichés à l'écran.

Réveil radio-piloté

(F)

6. Éclairage

- Appuyez sur la touche **SNOOZE/LIGHT** pour activer l'éclairage de fond pendant 10 secondes.

7. Remplacement des piles

- Si le symbole de pile apparaît sur l'écran, changez les piles.

8. Dépannage

Problème

Solution

Aucun affichage sur l'écran

- Contrôlez la bonne polarité des piles
- Changez les piles

Pas de réception DCF

- Maintenez la touche **DOWN** appuyée pendant trois secondes pour initier une tentative
- Attendez la réception du signal de nuit
- Choisissez une autre position pour votre appareil
- Réglez l'heure manuellement
- Éliminez les sources parasites

Réveil radio-piloté

(F)

- Remettez l'appareil en service, conformément aux instructions

Affichage incorrect

- Changez les piles

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous l'avez acheté.

9. Traitement des déchets

Éliminez les emballages de manière respectueuse de l'environnement par le biais des systèmes de collecte établis.

**Mise au rebut de l'appareil électrique**

Retirez de l'appareil les piles et les batteries rechargeables qui ne sont pas installées de façon permanente et jetez-les séparément.

Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

Réveil radio-piloté

(F)

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques. La collecte est gratuite. Respectez les réglementations en vigueur !



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

**Élimination des piles**

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les détritres ménagers.

Réveil radio-piloté



Elles contiennent des polluants qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé si elles sont éliminées de manière inappropriée. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et batteries rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale. La collecte est gratuite.

Les métaux lourds sont désignés comme suit :

Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

10. Caractéristiques techniques

Alimentation

Piles 2 x 1,5 V AAA (non incluses)

Plage de mesure - température

-10 °C à +50 °C (14°F...122°F)

Affichage LL.L / HH.H

Valeur de température hors de la plage de mesure

Réveil radio-piloté



Dimensions du boîtier

78 x 36 x 63 mm

Poids

70 g (appareil seulement)

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable.

Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.

Déclaration de conformité UE

Le soussigné, TFA Dostmann, déclare que l'équipement radioélectrique du type 60.2572 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail : info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co. KG,
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Allemagne

Orologio sveglia radiocontrollato



Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA Dostmann.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

-  **Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.**
- Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.
- Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.
- **Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!**
- **Conservate con cura le istruzioni per l'uso.**

2. Per la vostra sicurezza



AVVERTENZA!

48

Orologio sveglia radiocontrollato



- Tenere il dispositivo e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non cortocircuitarle, non smontarle e non ricaricarle. **Pericolo di esplosione!**
- Sostituire quanto prima le batterie esauste, in modo da evitare perdite. Inserire le batterie rispettando attentamente le polarità indicate. Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi. Rimuovere le batterie, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In casi di contatto, sciacquare subito la zona interessata con acqua e consultare un medico.



ATTENZIONE!

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.

49

Orologio sveglia radiocontrollato



- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Proteggere dall'umidità.

3. Componenti

A. Display (Fig. 1)

A 1: Orologio	A 2: Simbolo della sveglia
A 3: Simbolo della batteria	A 4: Temperatura interna
A 5: Giorno della settimana	A 6: Simbolo dell'ora legale
A 7: Data / ora della sveglia	A 8: Simbolo di ricezione DCF
A 9: Simbolo snooze	

B. Tasti (Fig. 1+2)

B 1: Tasto SNOOZE/LIGHT	B 2: Tasto MODE
B 3: Tasto UP	B 4: Tasto DOWN
B 5: Tasto ALARM	

C. Struttura esterna (Fig. 2)

C 1: Vano batteria	C 2: Supporto
---------------------------	----------------------

Orologio sveglia radiocontrollato



4. Messa in funzione

- Rimuovere la pellicola protettiva dal display.
- Aprire il vano batteria e inserire due batterie nuove tipo AAA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.
- Richiudere il vano batteria.
- Viene emesso un breve segnale acustico, tutti i segmenti appaiono e la retroilluminazione si accende brevemente.

4.1 Ricezione dell'ora radiocontrollata

- L'orologio prova a ricevere il segnale radio e il simbolo della ricezione del segnale DCF inizia a lampeggiare. Se il codice dell'ora è stato ricevuto entro 7 minuti, l'ora radiocontrollata, la data, il giorno della settimana e il simbolo della ricezione del segnale DCF vengono visualizzati sul display in modo fisso. Durante il periodo di ora legale sul display appare DST.
- La ricezione del segnale DCF avviene ogni giorno ore 01:00, 02:00 e 03:00 del mattino. Se la ricezione non è avvenuta con successo, verranno eseguiti tentativi alle 4.00 e alle 5.00.

Orologio sveglia radiocontrollato



- Tenendo premuto per tre secondi il tasto **DOWN** è possibile avviare la ricezione manualmente. Il simbolo della ricezione del segnale DCF lampeggia.
- Per interrompere il tentativo di ricezione, tenere premuto nuovamente il tasto **DOWN** per tre secondi. Il simbolo della ricezione DCF scompare.
- Nel caso in cui l'orologio non riesca a ricevere il segnale DCF (ad esempio a causa di disturbi, della distanza di trasmissione, ecc.), l'ora può essere impostata manualmente. L'orologio funziona come un normale orologio al quarzo (vedi: Impostazioni manuali).

4.1.1 Indicazione per la ricezione dell'ora radiocontrollata

- L'ora viene trasmessa da un orologio atomico vicino Francoforte con un segnale a frequenza DCF - 77 (77,5 kHz) entro un raggio di 1.500 km. Il vostro orologio radiocontrollato riceve il segnale e lo converte per visualizzare l'ora precisa. Anche il passaggio tra ora solare e ora legale è automatico.

Orologio sveglia radiocontrollato



Rispettate le norme elencate qui di seguito:

- La distanza raccomandata da qualsiasi fonte di interferenza come monitor di computer o televisori è di almeno 1.5 - 2 m.
- All'interno di strutture in cemento armato (seminterrati, sovrastrutture) la ricezione del segnale è naturalmente più debole. In casi estremi si consiglia di sistemare l'unità vicino ad una finestra per ottenere una migliore ricezione del segnale.

5. Uso

- L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazione se non si preme alcun tasto per più di 20 secondi.
- Tenere premuto il tasto **UP** o **DOWN** in modalità impostazione per procedere velocemente.

5.1 Impostazioni manuali

- Tenere premuto il tasto **MODE** nella modalità normale per tre secondi per entrare nella modalità impostazione.
- Il primo valore regolabile lampeggia sul display.

Orologio sveglia radiocontrollato



- Utilizzare il tasto **UP** o **DOWN** per effettuare l'impostazione desiderata, mentre il valore lampeggia.
- Premere il tasto **MODE** per confermare l'impostazione e passare al valore successivo.
- L'ordine è il seguente:
 - Anno, mese, giorno
 - Fuso orario -12/+12 (predefinito: 00)
 - Ore, minuti
 - Lingua del giorno della settimana
 - Ricezione del segnale radio DCF ON/OFF (predefinito: ON)
- Confermare con il tasto **MODE**.

5.1.1 Impostazione del fuso orario

- La correzione del fuso orario è attiva dove è possibile ricevere il segnale DCF ma il fuso orario differisce dall'ora radiocontrollata (ad esempio, +1 = un'ora dopo).

5.1.2 Impostazione della lingua per il giorno della settimana

- Tedesco (GE), Francese (FR), Spagnolo (SP), Italiano (IT), Olandese (DU), Danese (DA), Inglese (EN).

Orologio sveglia radiocontrollato



5.2 Impostazione della visualizzazione della temperatura

- Premendo il tasto **DOWN** nella modalità normale per passare da °C (Celsius) a °F (Fahrenheit).

5.3 Impostazione della sveglia

- Tenere premuto il tasto **ALARM** per tre secondi per passare alla modalità di impostazione dell'allarme.
- Il simbolo della sveglia, ALARM e 6:00 (predefinito) o l'ora della sveglia impostata l'ultima volta viene visualizzato sul display. L'indicazione dell'ora lampeggia.
- Impostare le ore con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Confermare con il tasto **ALARM**.
- Inserire i minuti procedendo nello stesso modo.
- Confermare con il tasto **ALARM**.
- Il display torna alla modalità normale.
- La funzione sveglia è attivata e il simbolo della sveglia resta fisso sul display.
- Al posto della data, l'ora della sveglia impostata e ALARM viene visualizzata sul display.

Orologio sveglia radiocontrollato



5.3.1 Impostazione dell'intervallo della funzione snooze

- Tenere premuto il tasto **SNOOZE/LIGHT** nella modalità normale per tre secondi per entrare nella modalità di impostazione.
- Impostare la durata desiderata per mezzo del tasto **UP** o **DOWN** (3 a 20 minuti, predefinito: 5 minuti).
- Confermare con il tasto **SNOOZE/LIGHT**.

5.3.2 Attivare e disattivare la funzione sveglia

- Premere il tasto **ALARM** in modalità normale per disattivare o attivare la funzione sveglia.
- Il simbolo della sveglia e l'ora della sveglia compaiono o scompaiono sul display.

5.3.3 Durante la sveglia

- All'attivazione dell'allarme, quando l'orario di allarme inserito viene raggiunto, la sveglia comincia a suonare con suoneria crescente. Il simbolo della sveglia e la retroilluminazione lampeggiano.

Orologio sveglia radiocontrollato



- Premere un tasto a piacere (ad eccezione del tasto **SNOOZE/LIGHT**) per arrestare l'allarme. La sveglia rimane attivata per la stessa ora del giorno successivo e il simbolo della sveglia e l'ora della sveglia rimangono sul display.
- Per attivare la funzione snooze, premere il tasto **SNOOZE/LIGHT**. Il simbolo snooze lampeggia.
- Premere un tasto a piacere per arrestare la funzione snooze.
- Se non viene interrotto o disattivato, il segnale si disattiva automaticamente dopo un minuto e si riattiva nuovamente il giorno successivo alla stessa ora di sveglia. Il simbolo della sveglia e l'ora della sveglia rimangono sul display.

6. Illuminazione

- Premere il tasto **SNOOZE/LIGHT** per attivare la retroilluminazione per 10 secondi.

7. Sostituzione delle batterie

- Cambiare le batterie, non appena il simbolo della batteria appare sul display.

Orologio sveglia radiocontrollato



8. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
----------	--------------------------

Nessuna indicazione sul dispositivo

- Inserire le batterie rispettando le corrette polarità
- Sostituire le batterie

Nessuna ricezione DCF

- Tenendo premuto il tasto **DOWN** per tre secondi per avviare manualmente il tentativo di ricezione
- Attendere il tentativo notturno di ricezione
- Cercare nuove posizioni per il dispositivo
- Impostare manualmente l'ora
- Eliminare fonti di interferenza
- Riavviare il dispositivo secondo le istruzioni

Indicazione non corretta

- Sostituire le batterie

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

Orologio sveglia radiocontrollato



9. Smaltimento

Smaltire gli imballaggi in modo ecologico attraverso i sistemi di raccolta in vigore.



Smaltimento del dispositivo elettrico

Rimuovere dal dispositivo le batterie e le batterie ricaricabili estrarle separatamente.

Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita. Osservare i regolamenti in vigore!



Smaltimento delle batterie

È assolutamente vietato gettare le batterie e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici.

Orologio sveglia radiocontrollato

Contengono sostanze tossiche che possono danneggiare l'ambiente e la salute se smaltite in modo improprio. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono:

Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

10. Dati tecnici**Alimentazione**

2 batterie AAA da 1,5 V (non incluse)

Campo di misura - temperatura

-10°C...+50°C (14°F...122°F)

Indicazione LL.L / HH.H

Valore della temperatura fuori dal campo di misura

60

Orologio sveglia radiocontrollato**Dimensioni esterne**

78 x 36 x 63 mm

Peso

70 g (solo apparecchio)

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso.

È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante, TFA Dostmann, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 60.2572 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail : info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co. KG,
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germania

09/26

61

Radiografische wekker



Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van TFA Dostmann hebt gekozen.

1. Voordat u met het apparaat gaat werken

-  **Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door.**
- Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven. Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden. Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.
- **Volg met name de veiligheidsinstructies op!**
- **Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!**

2. Voor uw veiligheid



WAARSCHUWING!

Radiografische wekker



- Houd het apparaat en de batterijen buiten bereik van kinderen.
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Als u denkt dat de batterijen zijn ingeslikt of in het lichaam terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. **Kans op explosie!**
- Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen. Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen. Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type. Verwijder de batterijen, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Als een batterij heeft gelekt, vermijd dan contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel in geval van contact met batterijzuur de desbetreffende plekken onmiddellijk af met water en raadpleeg een arts.

Radiografische wekker

(NL)



LET OP!

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Tegen vocht beschermen!

3. Onderdelen

A. Display (Fig. 1)

A 1:	Klok	A 2:	Alarmsymbool
A 3:	Batterijsymbool	A 4:	Binnentemperatuur
A 5:	Weekdag	A 6:	Zomertijdsymbool
A 7:	Datum / wektijd	A 8:	DCF ontvangst-symbool
A 9:	Snooze symbool		

B. Toetsen (Fig. 1+2)

B 1:	SNOOZE/LIGHT toets	B 2:	MODE toets
B 3:	UP toets	B 4:	DOWN toets
B 5:	ALARM toets		

Radiografische wekker

(NL)

C. Behuizing (Fig. 2)

C 1: Batterijvak**C 2:** Standaard

4. Inbedrijfstelling

- De beschermfolie verwijderen.
- Open het batterijvak en plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AAA met de juiste polariteit.
- Sluit het batterijvak weer.
- U hoort een kort signaal, alle segmenten van het scherm verschijnen en de achtergrondverlichting wordt kort ingeschakeld.

4.1 Ontvangst van het DCF-tijdsignaal

- Het apparaat probeert het tijdsignaal te ontvangen en het DCF-ontvangstsymbool knippert. Als binnen 7 minuten de ontvangst succesvol is, verschijnt de zendergestuurde tijd, het DCF-ontvangstsymbool, de datum en de weekdag permanent op het display. Gedurende de zomertijd verschijnt DST op het display.

Radiografische wekker



- Het DCF-signaalontvangst vindt dagelijks om 1:00, 2:00 en 3:00 uur 's morgens plaats. Is de ontvangst niet geslaagd, probeert de klok om 4:00 en 5:00 uur een signaal te krijgen.
- Druk op de **DOWN** toets en houd deze voor drie seconden ingedrukt om de initialisatie handmatig te starten. Het DCF-ontvangstsymbool knippert.
- U kunt de ontvangstpoging onderbreken, door de **DOWN** toets gedurende drie seconden ingedrukt te houden. Het DCF-ontvangstsymbool verdwijnt dan.
- Als de radiografische klok geen DCF-signaal ontvangt (wegens storingen, afstand, enz.), kunt u de tijd ook handmatig instellen. De klok werkt dan als een gewone kwartsklok (zie: Handmatige instellingen).

4.1.1 Aanwijzing voor de ontvangst van de zendergestuurde tijd

- De tijd wordt verzonden vanuit een atoomklok bij Frankfurt am Main door een DCF-77 (77,5 kHz) frequentiesignaal met een bereik van ca. 1.500 km. Uw radiografische klok ontvangt dit signaal en zet het om in de precieze tijd. Zelfs de overgang van zomer- naar wintertijd gebeurt automatisch.

Radiografische wekker



Let dan op de volgende stappen:

- De afstand van mogelijke storingsbronnen zoals computer-beeldschermen of tv-toestellen dient tenminste 1,5 à 2 meter te zijn.
- In ruimten met gewapend beton (kelders, torenflats) wordt het signaal uiteraard verzwakt ontvangen. In extreme gevallen is het aan te bevelen, het toestel dichtbij het raam te zetten en / of u draait het apparaat om een beter ontvangst te verkrijgen.

5. Bediening

- Het apparaat verlaat automatisch de instelmodus, als er 20 seconden geen toets wordt ingedrukt.
- Houdt de **UP** of **DOWN** toets in de overeenkomstige instelmodus ingedrukt en u komt in de snelle modus.

5.1 Handmatige instellingen

- Druk op de **MODE** toets in de normale modus en houd deze drie seconden ingedrukt, om in de instelmodus te komen.
- De eerste instelbare waarde knippert op het display.

Radiografische wekker

(NL)

- Gebruik de **UP** of **DOWN** toets om de gewenste instelling te bepalen, zo lang de weergave knippert.
- Druk op de **MODE** toets om de instelling te bevestigen en naar de volgende waarde te gaan.
- De volgorde is als volgt:
 - Jaar, maand, dag
 - Tijdzone -12/+12 (standaardinstelling: 00)
 - Uren, minuten
 - Taal voor de weekdag
 - DCF ontvangst ON/OFF (standaardinstelling: ON)
- Bevestig met de **MODE** toets.

5.1.1 Instelling van de tijdzone

- Een correctie van de tijdzone is vereist wanneer het DCF-signaal wel kan worden ontvangen, maar de tijdzone van de DCF tijd afwijkt (bijvoorbeeld, +1 = één uur later).

5.1.2 Taalinstelling voor de weekdag

- Duits (GE), Frans (FR), Spaans (SP), Italiaans (IT), Nederlands (DU), Deens (DA), Engels (EN)

Radiografische wekker

(NL)

5.2 Instelling van de temperatuureenheid

- Druk op de **DOWN** toets in de normale modus om van Celsius (°C) naar Fahrenheit (°F) te schakelen.

5.3 Alarm instelling

- Houdt u de **ALARM** toets drie seconden ingedrukt om in de alarm-instelmodus te komen.
- Het alarmsymbool, ALARM en 6:00 (standaardinstelling) of de laatst ingestelde wektijd verschijnen op het display. De uuraanduiding knippert.
- Stel het uur met de **UP** of **DOWN** toets in.
- Bevestig met de **ALARM** toets.
- Stel op dezelfde manier de minuten in.
- Bevestig met de **ALARM** toets.
- Het display keert automatisch terug naar de normale modus.
- De alarmfunctie is geactiveerd en het alarmsymbool blijft op het display.
- In plaats van de datum verschijnt de ingestelde wektijd en ALARM op het display.

Radiografische wekker



5.3.1 Instelling van snooze interval

- Druk op de **SNOOZE/LIGHT** toets in de normale modus en houd deze drie seconden ingedrukt, om in de instelmodus te komen.
- Stel de gewenste tijdsduur in (3 tot 20 minuten, standaardinstelling: 5 minuten) met de **UP** of **DOWN** toets.
- Bevestig met de **SNOOZE/LIGHT** toets.

5.3.2 Activeren en deactiveren van het alarm

- Voor activeren of deactiveren van het alarm drukt u op de **ALARM** toets in de normale modus.
- Het alarmsymbool en de wektijd verschijnen of verdwijnen op het display.

5.3.3 Bij het wekken

- Wanneer de ingestelde wektijd bereikt is begint de wekker met toenemende intensiteit te rinkelen (bij actief alarm). Het alarmsymbool en de achtergrondverlichting knippen.

Radiografische wekker



- Druk op een willekeurige toets (met uitzondering van de **SNOOZE/LIGHT** toets) en het alarm zal stoppen. De alarm blijft voor dezelfde wektijd de volgende dag ingeschakeld en het alarmsymbool en de wektijd blijven op het display staan.
- Om de snoozefunctie te activeren druk op de **SNOOZE/LIGHT** toets. Het snooze symbool knippert op het display.
- Druk op een willekeurige toets en de snoozefunctie zal stoppen.
- Als het alarm niet wordt onderbroken of uitgeschakeld, zal de alarmtoon zich na één minuut automatisch uitschakelen en activeert zich en de volgende dag vanzelf weer op dezelfde wektijd. Het alarmsymbool en de wektijd blijven op het display.

6. Verlichting

- Druk op de **SNOOZE/LIGHT** toets om de achtergrondverlichting 10 seconden in te schakelen.

7. Batterijwissel

- Vervang de batterijen als het batterijsymbool op het display verschijnt.

Radiografische wekker

(NL)

8. Storingswijzer**Probleem****Oplossing***Geen indicatie op het apparaat*

- Batterijen in de juiste poolrichting plaatsen
- Vervang de batterijen

Geen DCF ontvangst

- Druk op de **DOWN** toets en houd deze drie seconden lang ingedrukt en start de initiatie handmatig
- Ontvangstpoging in de nacht afwachten
- Zoek een nieuwe opstellingsplaats voor het apparaat
- Tijd handmatig instellen
- Verwijder stoorbronnen
- Apparaat opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen

Geen correcte weergave

- Vervang de batterijen

Neem contact op met de verkoper bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

72

Radiografische wekker

(NL)

9. Afvoeren

Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af via de daarvoor bestemde inzamelsystemen.

**Afvoeren van het elektrisch apparaat**

Verwijder niet vast ingebouwde batterijen en accu's uit het apparaat en voer die gescheiden af.

Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.

Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende inleverpunt voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis. Neem de geldende voorschriften in acht!

**Afvoeren van batterijen**

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.

73

Radiografische wekker

Zij bevatten schadelijke stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid indien zij op onjuiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw verkoper in te leveren of naar de daarvoor bestemde inleverpunten volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis.

De benamingen van de zware metalen zijn:

Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood

10. Technische gegevens**Spanningsvoorziening**

Batterijen 2 x 1,5 V AAA (niet inclusief)

Meetbereik temperatuur

-10°C...+50°C (14°F...122°F)

Indicatie LL.L / HH.H

Temperatuurwaarde buiten het meetbereik

74

Radiografische wekker**Afmetingen behuizing**

78 x 36 x 63 mm

Gewicht

70 g (alleen het apparaat)

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd.

De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart TFA Dostmann dat het type radioapparatuur 60.2572 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

**TFA Dostmann GmbH & Co. KG,
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Duitsland**

09/26

75

Despertador radiocontrolado



Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA Dostmann.

1. Antes de utilizar el dispositivo

- **Lea detenidamente las instrucciones de uso.**
- No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones. Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto. No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso.
- **Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.**
- **Guarde las instrucciones de uso en un sitio seguro.**

2. Para su seguridad



¡Advertencia!

Despertador radiocontrolado



- Mantenga el dispositivo y las pilas fuera del alcance de los niños.
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud y pueden ser peligrosas si se ingieren. Si sospecha que se ha ingerido una pila o ha entrado en el cuerpo de otro modo, busque inmediatamente ayuda médica.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue. **¡Riesgo de explosión!**
- Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas. Compruebe que la polaridad sea la correcta al introducir las pilas. No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo. Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.
- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, enjuague la zona afectada con agua y acuda al médico sin pérdida de tiempo.

Despertador radiocontrolado

(E)



¡Atención!

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilice productos abrasivos o disolventes!
- ¡Protegerlo de la humedad!

3. Componentes

A. Pantalla (Fig. 1)

- A 1:** Hora
- A 2:** Símbolo de la alarma
- A 3:** Símbolo de la pila
- A 4:** Temperatura interior
- A 5:** Día de la semana
- A 6:** Símbolo de horario de verano
- A 7:** Fecha / hora de alarma
- A 8:** Símbolo de recepción DCF
- A 9:** Símbolo de snooze

78

Despertador radiocontrolado

(E)

B. Teclas (Fig. 1+2)

- B 1:** Tecla **SNOOZE/LIGHT**
- B 2:** Tecla **MODE**
- B 3:** Tecla **UP**
- B 4:** Tecla **DOWN**
- B 5:** Tecla **ALARM**

C. Cuerpo (Fig. 2)

- C 1:** Compartimento de las pilas
- C 2:** Soporte

4. Puesta en marcha

- Despegue la película protectora.
- Abra el compartimento de las pilas e introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AAA. Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta.
- Cierre de nuevo el compartimento de las pilas.
- Se emite una señal acústica corta, todos los segmentos LCD se muestran y la iluminación del fondo se enciende brevemente.

79

Despertador radiocontrolado



4.1 Recepción de la hora radiocontrolada

- El reloj está tratando de recibir la señal de radio y el símbolo de recepción DCF parpadea. Una vez que se ha recibido el código de horario dentro 7 minutos se muestra la hora controlada por radio, la fecha, el día de la semana y el símbolo de recepción DCF aparecen constantemente en la pantalla. Durante el tiempo de verano aparece DST en la pantalla.
- La recepción de la señal DCF se llevará a cabo diariamente a las 1:00, 2:00 y 3:00 de la mañana. Si la recepción del reloj no tiene éxito, el siguiente intento de recepción se llevará a cabo de nuevo a las 4:00 y 5:00 de la mañana.
- Mantenga pulsada la tecla **DOWN** durante tres segundos y puede iniciar la inicialización manualmente. El símbolo de recepción DCF parpadea.
- Interrumpa el proceso de recepción pulsando de nuevo la tecla **DOWN** durante tres segundos. El símbolo de recepción DCF desaparece.
- Si su reloj radiocontrolado no es capaz de recibir la señal DCF (p. ej, debido a interferencias, distancia de transmisión, etc.), puede ajustar la hora manualmente.

Despertador radiocontrolado



- El reloj funciona como un reloj normal de cuarzo (véase: Ajustes manuales).

4.1.1 Indicaciones para la recepción de la hora radiocontrolada

- La transmisión de la hora se realiza por medio de un reloj atómico en las proximidades de Frankfurt am Main por una señal de frecuencia DCF-77 (77,5 kHz) con un alcance de aprox. 1.500 km. Su reloj radiocontrolado recibe la señal, la convierte y muestra siempre la hora exacta. Incluso el cambio de la hora de verano e invierno se produce automáticamente.

Por favor, tenga en cuenta lo siguiente:

- Es recomendable mantener una distancia de como mínimo 1,5 – 2 metros de posibles dispositivos perturbadores tales como pantallas de ordenadores y televisores.
- En construcciones de hormigón armado (sótanos, superestructuras), la señal recibida es evidentemente más débil. En casos extremos se aconseja de emplazar el dispositivo cerca de una ventana para obtener una mejor recepción.

Despertador radiocontrolado

(E)

5. Manejo

- El dispositivo sale automáticamente del modo de ajuste si no se presiona ninguna tecla durante 20 segundos.
- Mantenga pulsada la tecla **UP** o **DOWN** en el modo de ajuste, accederá a la pasada rápida.

5.1 Ajustes manuales

- Mantenga pulsada la tecla **MODE** en modo normal durante tres segundos para acceder al modo de ajuste.
- El primer valor ajustable parpadea en la pantalla.
- Ajuste con la tecla **UP** o **DOWN** la regulación deseada, mientras el valor parpadea.
- Pulse la tecla **MODE** para confirmar el ajuste y pasar al valor siguiente.
- La sucesión se indica como sigue:
 - Año, mes, día
 - Zona horaria -12/+12 (nivel preseleccionado: 00)
 - Horas, minutos
 - Idioma para el día de la semana

82

Despertador radiocontrolado

(E)

– Recepción DCF ON/OFF (nivel preseleccionado: ON)

- Confirme la entrada con la tecla **MODE**.

5.1.1 Ajuste de la zona horaria

- La corrección de la zona horaria es necesaria cuando se puede recibir la señal DCF, la zona horaria es diferente de la hora DCF (por ejemplo: +1 = una hora más tarde).

5.1.2 Configuración del idioma para el día de la semana

- Alemán (GE), francés (FR), español (SP), italiano (IT), holandés (DU), danés (DA) y inglés (EN).

5.2 Ajuste de la unidad de la temperatura

- Pulse la tecla **DOWN** en el modo normal, para cambiar de °C (grados Celsius) o °F (grados Fahrenheit).

5.3 Ajuste de la alarma

- Mantenga pulsada la tecla **ALARM** durante tres segundos para acceder al modo de ajuste de alarma.

83

Despertador radiocontrolado



- En la pantalla aparece el símbolo de alarma, **ALARM** y 6:00 (nivel preseleccionado) o la indicación de la última hora de la alarma. La indicación de la hora parpadea en la pantalla.
- Ajuste las horas con la tecla **UP** o **DOWN**.
- Confirme la entrada con la tecla **ALARM**.
- Introduzca de la misma manera los minutos.
- Confirme la entrada con la tecla **ALARM**.
- La pantalla vuelve automáticamente al modo normal.
- La función de la alarma se encuentra activada y el símbolo de la alarma se detiene en la pantalla.
- En lugar de la fecha se muestra en la pantalla la hora de la alarma ajustada y **ALARM**.

5.3.1 Ajuste del intervalo de snooze

- Mantenga pulsada la tecla **SNOOZE/LIGHT** en modo normal durante tres segundos para acceder al modo de ajuste.
- Con la tecla **UP** o **DOWN** ajuste la duración deseada (3 a 20 minutos, nivel preseleccionado: 5 minutos).
- Confirme con la tecla **SNOOZE/LIGHT**.

Despertador radiocontrolado



5.3.2 Activar y desactivar la función de la alarma

- Para activar o desactivar la función de la alarma, pulse la tecla **ALARM** en el modo normal.
- El símbolo de la alarma y la hora de alarma aparecen o desaparecen en la pantalla.

5.3.3 Al despertar

- Con la alarma activada, el despertador comienza a sonar con sonido ascendente, cuando se ha alcanzado la hora de la alarma establecida. El símbolo de alarma y la iluminación parpadean.
- Pulse cualquier tecla (excepto la tecla **SNOOZE/LIGHT**) y la función de la alarma se termina. La alarma se activa de nuevo a la misma hora de la alarma y el símbolo de la alarma y la hora de la alarma se detienen en la pantalla.
- Pulse la tecla **SNOOZE/LIGHT** para activar la función de snooze. El símbolo snooze parpadea en la pantalla.
- Pulse cualquier tecla para terminar la función snooze.

Despertador radiocontrolado**(E)**

- Si no se interrumpe o se termina la alarma, el tono de alarma se apaga automáticamente después de un minuto y se activa de nuevo al día siguiente a la misma hora de la alarma. El símbolo de alarma y la hora de alarma se detienen en la pantalla.

6. Iluminación

- Pulse la tecla **SNOOZE/LIGHT** para activar la iluminación de fondo durante 10 segundos.

7. Cambio de las pilas

- Cuando aparece en la pantalla el símbolo de la pila, cambie las pilas.

8. Averías**Problema****Solución**

Ninguna indicación del dispositivo

- Introducir las pilas correcta
- Cambiar las pilas

86

Despertador radiocontrolado**(E)****Ninguna recepción de DCF**

- Pulse la tecla **DOWN** durante tres segundos y pruebe manualmente la recepción
- Esperar la recepción de noche
- Elegir otro lugar para el dispositivo
- Ajustar la hora manualmente
- Elimine las fuentes de interferencia
- Vuelva a la puesta en marcha del dispositivo de acuerdo a las instrucciones

Indicación incorrecta

- Cambiar las pilas

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

9. Eliminación

Eliminar el embalaje de una forma respetuosa con el medio ambiente a través de los sistemas de recogida establecidos.

87

Despertador radiocontrolado**Eliminación de los dispositivos eléctricos**

Retire las pilas y baterías recargables que no están instaladas de forma permanente y deséchelas por separado del producto.

Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente. La devolución es gratuita. Tenga en cuenta las normas vigentes actuales.

**Eliminación de las pilas**

Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Contienen contaminantes que pueden perjudicar el medio ambiente y la salud si se eliminan de forma inadecuada.

Despertador radiocontrolado

Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local. La devolución es gratuita.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son:

Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo.

10. Datos técnicos

Alimentación de tensión

Pilas 2 x 1,5 V AAA (no incluidas)

Gama de medición temperatura

-10°C...+50°C (14°F...122°F)

Indicación LL.L / HH.H

Valor de temperatura fuera del rango de medición

Despertador radiocontrolado

*Dimensiones de cuerpo**78 x 36 x 63 mm*

*Peso**70 g (solo dispositivo)*

Despertador radiocontrolado

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso.

Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

Declaración UE de conformidad

Por la presente, TFA Dostmann declara que el tipo de equipo radioeléctrico 60.2572 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

*TFA Dostmann GmbH & Co. KG,
Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Alemania*

09/26